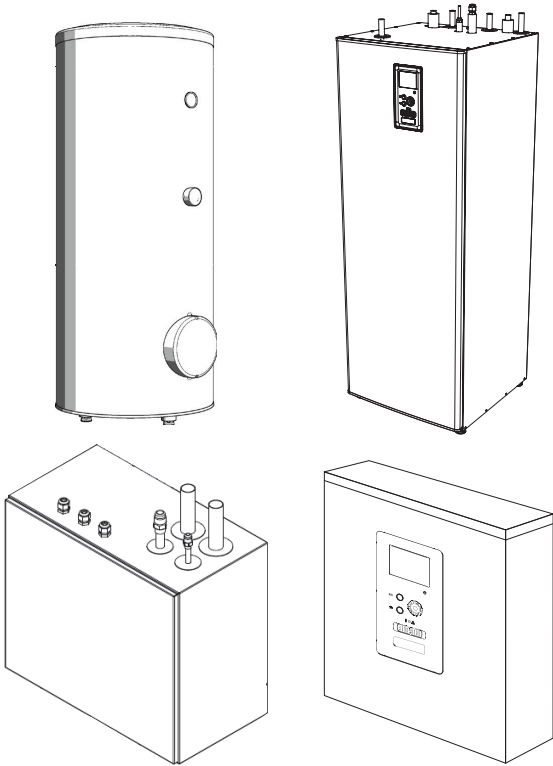


# USER'S MANUAL

## AIR TO WATER HEAT PUMP

### Hydrolution (HM)

HSB60-W/HSB100-W/HSB140/HMA60-S/HMA100-S  
FDCW60VNX/FDCW71VNX/FDCW100VNX/FDCW140VNX  
FDCW60VNX-W/FDCW71VNX-W  
PT300/PT500/RC-HY20-W/RC-HY40-W

**USER'S MANUAL**

AIR TO WATER HEAT PUMP

**ENGLISH****MANUEL DE L'UTILISATEUR**

POMPE À CHALEUR AIR/EAU

**FRANÇAIS****MANUALE DELL'UTENTE**

POMPA DI CALORE ARIA-ACQUA

**ITALIANO****MANUAL DE USUARIO**

BOMBA DE CALOR AIRE/AGUA

**ESPAÑOL****GEBRUIKERSHANDLEIDING**

LUCHT-WATERWARMTEPOMP

**NEDERLANDS****MANUAL DO UTILIZADOR**

BOMBA DE CALOR AR/ÁGUA

**PORTUGUÊS****KULLANICI KILAVUZU**

HAVADAN SUYA ISI POMPASI

**TÜRKÇE**

This heat pump complies with EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply. This heat pump complies with EMC S.I. 2016/1091, EER S.I. 2016/1101.

UKCA marking is applicable to the area of 50Hz power supply.

Cette pompe à chaleur est conforme à la directive CEM 2014/30/UE et la directive BT 2014/35/UE.

Le marquage CE est applicable à la zone d'alimentation électrique de 50 Hz.

Questa pompa di calore è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE, direttiva Bassa tensione 2014/35/UE.

Il marchio CE è applicabile all'area di alimentazione a 50 Hz.

English : Original instruction

Others : Translation of the original instruction

Esta bomba de calor cumple con la Directiva 2014/30/UE de CEM, Directiva 2014/35/UE de BT.

El marcado CE aplica al área con fuente de alimentación en 50 Hz.

Deze warmtepomp voldoet aan EMC-richtlijn 2014/30/EU, laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

De CE-markering is van toepassing op gebieden met 50 Hz netvoeding.

Esta bomba de calor está em conformidade com a Diretiva CEM 2014/30/UE e Diretiva LV 2014/35/UE.

A marcação CE é aplicável à área de fonte de alimentação de 50 Hz.

Bu ısı pompası Elektromanyetik Uyumluluk (EMC)

Direktifi 2014/30/EU, LV Direktifi 2014/35/EU ile uyumludur.

CE işareti 50 Hz güç kaynağı alanı için geçerlidir.

## ● Compatibility

### Compatibility with previous models

The new remote controller has added a new software version compatible with new indoor units, making it also compatible with the old models.

Due to specifications upgrade the old controller is not compatible with the new indoor units as shown in the table below:

		Indoor unit						
		HSB60	HSB60-W	HSB100	HSB100-W	HSB140	HMK60	HMK100
Remote controller	RC-HY20	○	×	○	×	○	○	○
	RC-HY40	○	×	○	×	○	○	○
	RC-HY20-W	○	○	○	○	○	○	○
	RC-HY40-W	○	○	○	○	○	○	○

The new indoor unit HSB60-W and HSB100-W replaces the HSB60 and HSB100. These units were upgraded in order to be compatible with R410A and R32 outdoor units.

The outdoor units have the following compatibility:

		Indoor unit			
		HSB60	HSB60-W	HSB100	HSB100-W
Outdoor unit	FDCW60VNX-A	○	○	×	×
	FDCW60VNX-W	×	○	×	×
	FDCW71VNX-A	×	×	○	○
	FDCW71VNX-W	×	×	×	○

HMA60/100-S includes the remote controller similar to the RC-HY40-W. Please follow RC-HY40-W instructions.





---

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan  
<http://www.mhi-mth.co.jp/en/>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom  
Tel : +44-333-207-4072  
Fax : +44-333-207-4089  
<http://www.mhiae.com/>

**MHIAE SERVICES B.V.**

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands  
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands  
Tel : +31-20-406-4535  
<http://www.mhiaeservices.com/>